

Pagina: 1/7

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 01.10.2018

Version 46

Revisione: 01.10.2018

. SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

◦ 1.1 Identificatore del prodotto

◦ Denominazione commerciale: **Oleum menthae gem.Kundenspez. Nr.: 01-5075**

◦ Articolo numero: P0119590

◦ Numero di registrazione

- 01-2119973492-30-0003

◦ 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.

◦ Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Flavour/Fragrance

◦ 1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

◦ Produttore/fornitore:

Frey & Lau GmbH

Immenhaken 12, D-24558 Henstedt-Ulzburg

Tel: ++49-4193-9953 Fax: +49-4193-9955-80

◦ Informazioni fornite da:

Sachkundige Person Frey + Lau

info@freylau.de

◦ 1.4 Numero telefonico di emergenza: ++49-40-54.77.99.56 WAKO

. SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

◦ 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato

◦ Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

◦ 2.2 Elementi dell'etichetta

◦ Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

◦ Pittogrammi di pericolo



GHS07

◦ Avvertenza Attenzione

◦ Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

d,l-Isomenthone

Eucalyptol

DIPENTENE

◦ Indicazioni di pericolo

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

◦ Consigli di prudenza

P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P280 Indossare guanti / occhiali di protezione / protezione per il viso.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

◦ 2.3 Altri pericoli

◦ Risultati della valutazione PBT e vPvB

◦ PBT: Non applicabile.

(continua a pagina 2)

CH/IT

Pagina: 2/7

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 01.10.2018

Version 46

Revisione: 01.10.2018

Denominazione commerciale: Oleum menthae gem.Kundenspez. Nr.: 01-5075

◦ vPvB: Non applicabile.

(Segue da pagina 1)

. SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

◦ **3.2 Preparati**

◦ CAS: 90063-97-1

◦ EINECS: 290-058-5

◦ Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

◦ Sostanze pericolose:

CAS: 2216-51-5 L-Menthol >50-100%

EINECS: 218-690-9 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319

CAS: 89-80-5 trans-p-Menthane-3-one >20-<25%

EINECS: 201-941-1 Aquatic Chronic 3, H412

CAS: 491-07-6 d,l-Isomenthone >5-<10%

EINECS: 207-727-4 Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317

CAS: 2216-52-6 (+)-Neomenthol >2,5-5%

EINECS: 219-691-4 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2A, H319

CAS: 470-82-6 Eucalyptol >2,5-5%

EINECS: 207-431-5 Flam. Liq. 3, H226; Skin Sens. 1B, H317

CAS: 138-86-3 DIPENTENE >1-<2,5%

EINECS: 205-341-0 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317

CAS: 89-82-7 Pulegone 1-2,5%

EINECS: 201-943-2 Acute Tox. 4, H302

CAS: 89-79-2 l-Isopulegol 1-2,5%

EINECS: 201-940-6 Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319

CAS: 98-55-5 alpha-Terpineol 1-2,5%

EINECS: 202-680-6 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319

◦ Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

. SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

◦ **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

◦ Indicazioni generali: Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

◦ Inalazione:

Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.

In caso di svenimento provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

◦ Contatto con la pelle: Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

◦ Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.

◦ Ingestione: Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

◦ **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

◦ **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

. SEZIONE 5: Misure antincendio

◦ **5.1 Mezzi di estinzione**

◦ Mezzi di estinzione idonei: CO₂, sabbia, polvere. Non usare acqua.

◦ Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Getti d'acqua

◦ **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 3)

CH/IT

Pagina: 3/7

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 01.10.2018

Version 46

Revisione: 01.10.2018

Denominazione commerciale: Oleum menthae gem.Kundenspez. Nr.: 01-5075

(Segue da pagina 2)

- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

. SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
*In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque fatiche.*
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
*Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
Provvedere ad una sufficiente areazione.*
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
*Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.*

. SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
◦ Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Non sono richiesti requisiti particolari.
◦ Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.
◦ Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento: Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
◦ Classe di stoccaggio: 10
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

. SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **8.1 Parametri di controllo**
◦ Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
◦ **Mezzi protettivi individuali:**
◦ Norme generali protettive e di igiene del lavoro:
*Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.*
- **Maschera protettiva:** In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:**
Guanti protettivi
*Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.*
- **Materiale dei guanti**
*La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
Barrier 02-100.*

(continua a pagina 4)

CH/IT

Pagina: 4/7

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 01.10.2018

Version 46

Revisione: 01.10.2018

Denominazione commerciale: Oleum menthae gem.Kundenspez. Nr.: 01-5075

(Segue da pagina 3)

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:**
Occhiali protettivi
Occhiali protettivi a tenuta

. SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

◦ **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- Indicazioni generali

◦ **Aspetto:**

Forma:	Liquido
Colore:	Incolore a tendente al giallo
◦ Odore:	Caratteristico
◦ Soglia olfattiva:	Non definito.
◦ valori di pH:	Non definito.
◦ Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
◦ Punto di infiammabilità:	88 °C
◦ Infiammabilità (solidi, gas):	Non applicabile.
◦ Temperatura di decomposizione:	Non definito.
◦ Temperatura di autoaccensione:	Non definito.
◦ Proprietà esplosive:	Non definito.
◦ Limiti di infiammabilità:	
Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.
◦ Densità a 20 °C:	0,901 g/cm³
◦ Densità relativa	Non definito.
◦ Densità di vapore:	Non definito.
◦ Velocità di evaporazione	Non definito.
◦ Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
◦ Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
◦ VOC (CE)	68,66 %
◦ 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

. SEZIONE 10: Stabilità e reattività

◦ **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

◦ **10.2 Stabilità chimica**

◦ Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Il prodotto non si decomponete utilizzato secondo le norme.

◦ **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

◦ **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

◦ **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

◦ **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

. SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

◦ **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

◦ Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

CH/IT

Pagina: 5/7

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 01.10.2018

Version 46

Revisione: 01.10.2018

Denominazione commerciale: Oleum menthae gem.Kundenspez. Nr.: 01-5075

(Segue da pagina 4)

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:
ATE (Stima di tossicità acuta (STA))
Orale LD50 19.380 mg/kg
- Irritabilità primaria:
- Corrosione/irritazione cutanea
Provoca irritazione cutanea.
- Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi
Provoca grave irritazione oculare.
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea
Può provocare una reazione allergica cutanea.
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

. SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- Effetti tossici per l'ambiente:
- Osservazioni: Nocivo per i pesci.
- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- Ulteriori indicazioni:
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
nocivo per gli organismi acquatici
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

. SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- Consigli: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- Imballaggi non puliti:
- Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

. SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|---|-----------------|
| ◦ 14.1 Numero ONU | |
| ◦ ADR, ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| ◦ 14.2 Nome di spedizione dell'ONU | |
| ◦ ADR, ADN, IMDG, IATA | non applicabile |

(continua a pagina 6)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 01.10.2018

Version 46

Revisione: 01.10.2018

Denominazione commerciale: Oleum menthae gem.Kundenspez. Nr.: 01-5075

- ◊ **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
 - ◊ ADR, ADN, IMDG, IATA
 - ◊ Classe non applicabile
 - ◊ **14.4 Gruppo di imballaggio**
 - ◊ ADR, IMDG, IATA non applicabile
 - ◊ **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
 - ◊ Marine pollutant: No
 - ◊ **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**
 - ◊ **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**
 - ◊ UN "Model Regulation": Non applicable.
 - ◊ **non applicabile**

(Segue da pagina 5)

. SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
 - Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
 - Pittogrammi di pericolo
 -  GHS07
 - Avvertenza Attenzione
 - Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:
d,l-Isomenthone
Eucalyptol
DIPENTENE
 - Indicazioni di pericolo
H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
 - Consigli di prudenza
P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P273 Non disperdere nell'ambiente.
P280 Indossare guanti / occhiali di protezione / protezione per il viso.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
 - Direttiva 2012/18/UE
 - Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
 - REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3, 40
 - Disposizioni nazionali:
 - Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe A (Autoclassificazione)
 - COV (CE) 68,66 %
 - OCOV (CH) 1,62 %
 - **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

. SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

(continua a pagina 7)

- CH/IT

Pagina: 7/7

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 01.10.2018

Version 46

Revisione: 01.10.2018

Denominazione commerciale: Oleum menthae gem.Kundenspez. Nr.: 01-5075

(Segue da pagina 6)

◦ **Frasi rilevanti**

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H302 Nocivo se ingerito.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

◦ **Scheda rilasciata da: Regulatory Affairs**

◦ **Interlocutore: Dr. Maja Zippel**

◦ **Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Eye Irrit. 2A: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2A

Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1

Skin Sens. 1B: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1B

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

CH/IT